



المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف لميلة

قسم اللغة والأدب العربيّ

معهد الآداب واللغات

المرجع:

تطبيقات الإنشاء في السنة الأولى متوسط

دراسة وظيفية نصية

مذكرة مكملة لنيل شهادة ماستر في اللغة والأدب العربيّ
تخصص: لسانيات عربية

إشراف الأستاذ:

محمد جفرد

إعداد الطالبتين:

* حنان زعباط

* سهام بلمهبول

السنة الجامعية: 2022 / 2021

CORONAVIRUS
COVID-19





سبحان الله العظيم
والله اعلم
بما يشاء
شهر
فصل

إهداء

إلى من وقفت الحياة ضدهم وأوصدت الأبواب في وجههم
إلى أرواحهم النقية التي تجرعت ما يكفي من مرارة الدهر
إلى أمي التي أرضعتني لبنا سائغا أهديك جرعة المحبة
إلى أبي الذي أنهكته ظروف الحياة ونال منه الإرهاق أرجوا أن تغديك بعض الحروف.
إلى كل من رسم طريق حياته بقلم الأمل وجعل الصبر رفيقه
إلى عائلتي الصغيرة والكبيرة
إلى كل من لقني ولو بحرف أنا ممتنة لكم.
إلى كلكم صغيركم وكبيركم إلى قلوبكم الحنونة.

سهام

فهرس المحتويات

فهرس المحتويات:

الصفحة	العنوان
II	بسملة
III	إهداء
V	فهرس المحتويات
VIII	فهرس الجداول
أ - ج	مقدمة
الفصل الأول: مفاهيم ومبادئ	
15	1. تعريف الإنشاء
15	أ. لغة
15	ب. اصطلاحا
16	2. تعريف التعبير
16	أ. لغة
16	ب. اصطلاحا
18	3. مقارنة بين المصطلحين
19	4. أنواع التعبير / الإنشاء
20	4. أ من حيث الأداء.
23	4. ب من حيث الوظيفة
الفصل الثاني: طرائق تدريس التعبير / الإنشاء	
28	1. أهداف تدريس التعبير
29	2. كيفية تدريس نشاط الإنشاء.
31	3. نماذج من مذكرات تدريس التعبير / الإنشاء.
الفصل الثالث: دراسة ميدانية	
38	تمهيد

فهرس المحتويات

38	أولاً: مجالات الدراسة
39	ثانياً: منهج الدراسة
39	ثالثاً: عينة الدراسة
39	رابعاً: أدوات جمع البيانات
40	خامساً: أساليب الطريقة الإحصائية
46	نتائج ومقترحات
47	أهم النتائج المتوصل إليها
51	الخاتمة
54	قائمة المصادر
58	الملاحق
62	الملخص

فهرس الجداول

الصفحة	العنوان	الرقم
40	يوضح جنس المبحوثين	01
40	يوضح المستوى التعليمي	02
41	يوضح الخبرة في التدريس	03
41	يوضح تطبيقات الإنشاء أيها أكثر إفادة	04
42	الظواهر اللغوية التي تركز عليها	05
42	يوضح مستوى المتعلمين في الإنتاج الكتابي	06
43	يوضح مدى قدرة المتعلم على دمج الظواهر اللغوية المدروسة	07
43	التطبيقات التواصلية الأكثر إفادة للمتعلم	08
44	مستوى المتعلمين في الإنتاج الشفهي	09
44	يوضح تحقيق منهاج اللغة العربية لأهداف تعلم التعبير	10
45	يوضح مدى مساهمة التلاميذ في تنشيط حصة التعبير الكتابي	11
45	يوضح مدى مساهمة التعبير في تكوين الملكة اللغوية	12
46	يوضح توظيف الوسائل التعليمية في تدريس التعبير	13

مقدمة

مقدمة:

تعد اللغة العربية أقدم اللغات الحية على وجه الأرض، وعلى اختلاف بين الباحثين حول عمر هذه اللغة لا نجد شكاً في أن اللغة العربية التي نستخدمها اليوم أمضت ما يزيد عن ألف وست مائة سنة وقد تكفل الله سبحانه وتعالى بحفظ هذه اللغة حتى يرث الله الأرض ومن عليها، قال الله تعالى: "إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون" سورة الحجر الآية 09، ومنذ عصور الإسلام الأولى انتشرت اللغة العربية في معظم أرجاء المعمورة وبلغت ما بلغه الإسلام وارتبطت بحياة المسلمين فأصبحت لغة العلم والأدب، لقد ضربت جذورها في عمق التاريخ وتكيفت مع مختلف الأزمنة والأمكنة فحافظت على مكانتها، بل وزاد ذلك انتشاراً فقد عرفها ابن جني بأنها وسيلة للتعبير حيث يعد من أهم فروع اللغة العربية وباقي فروعها خادماً له، لأن به تتال المقاصد والحاجات وتخلق الميول ويتم التفاعل بين الناس، وتبادل الآراء ونشر القيم، وللتعبير مكانة مميزة عند الجنس البشري، فالإنسان هو الكائن الحي الوحيد على هذه الأرض الذي يتكلم بلسان مبين واضح وقد أكد الله عز وجل على أهمية التعبير فجاء في محكم التنزيل على لسان النبي موسى عليه السلام "قال رب اشرح لي صدري، ويسر لي أمري، وأحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي".

وفي ضوء هذه المقدمات إرتأينا أن يكون موضوع بحثنا معنوناً "بتطبيقات الإنشاء في السنة الأولى متوسط مبرمج لنيل شهادة الماستر في اللغة والأب العربي تخصص لسانيات عربية"

وسبب اختيارنا لهذا الموضوع هو مكانة التعبير في العملية التعليمية والدور الذي يؤديه في إعطاء الفرصة للتلاميذ للتعبير عن أفكارهم وميولاتهم، وكون أن الموضوع يتماشى مع طبيعة عملنا ونظراً لكون التعبير يمنح التلميذ ملكة لغوية تمكنه من توظيفها في حياته اليومية ومختلف انشغالاته ومن هنا يمكن طرح الإشكالية التالية:

— ما المقصود بتطبيقات الإنشاء؟



– ما مدى مساهمة التعبير في إنجاح العملية التعليمية؟

وقد اعتمدنا في دراستنا على المنهج الوصفي باعتباره من أهم مناهج البحث العلمي حيث استخدمنا فيه عملية تحليل البيانات.

وقد واجهتنا بعض الصعوبات نترفع عن ذكرها لأنه لا يوجد بحث يخلو من الصعوبات وهي ما تزيد من حب الباحث ودفعه للخوض في غمار هذا البحث، ومن أهم المصادر والمراجع المتبعة:

– محمد علي الصويرعي: التعبير الشفوي حقيقته، واقعه ، أهدافه، مهاراته، طرق تدريسه وتقويمه .

– فاضل ناھي عبد عون: طرائق تدريس اللغة العربية وأساليب تدريسها.

وقد نظمنا هذا البحث وفق الخطة الآتية'

الفصل الأول: مفاهيم ومبادئ

1. تعريف الإنشاء

أ. لغة

ب. اصطلاحا

2. تعريف التعبير

أ. لغة

ب. اصطلاحا

3. مقارنة بين المصطلحين.

4. أنواع تعبير الإنشاء

4.أ من حيث الأداء.

4. ب. من حيث الوظيفة.

الفصل الثاني: طرائق تدريس التعبير / الإنشاء.

1. أهداف تدريس التعبير.

2. كيفية تدريس نشاط الإنشاء.

3. نماذج من مذكرات تدريس التعبير / الإنشاء.

الفصل الثالث: دراسة ميدانية

الاستبانة.

جاء في الحديث الشريف "من لم يشكر الناس لم يشكر الله"، لذلك لم نفوت فرصة تقديم خالص الشكر والاحترام لأستاذنا الفاضل: **محمد جغروود**، الذي أشرف على هذا البحث، كما نشكر اللجنة المناقشة التي ستشرف على مناقشة هذه المذكرة.

الفصل الأول :

مفاهيم ومبادئ.

الفصل الأول:

مفاهيم ومبادئ.

1. تعريف الإنشاء :

أ- لغة

ب- إصطلاحا

2. تعريف التعبير :

أ- لغة

ب- إصطلاحا

3. مقارنة بين المصطلحين

4. أنواع التعبير :

4-1- من حيث الأداء

4-2- من حيث الوظيفة

1. تعريف الإنشاء :

أ- لغة :

جاء في لسان العرب أن : " الإنشاء في العرض الذي هو الكلام وأنشأ يحكي حديثاً، جعل، وأنشأ يفعل كذا ويقول كذا : ابتداءً وأقبل، وفلان ينشئ الأحاديث أي يضعها. قال الليث: أنشأ فلان حديثاً أي ابتداءً حديثاً ورفع، ومن أين أنشأت أي خُرِفَت، عن الأعرابي. وأنشأ فلان أَقْبَلَ¹.

ب- إصطلاحاً:

"الكتابة في اللغة هو الجمع والشد والتنظيم، كما تعني الإتفاق على الحرية والإصطلاح أداء منظم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة في نفسه، وتكون دليلاً على وجهة نظره، وسبباً في حكم الناس عليه"² في هذا التعريف يتبين لنا أن الكتابة هي الوسيلة التي يعبر بها الإنسان عن مشاعره ويوضح من خلالها على وجهة نظره، ومن خلال هذه الكتابات تتضح شخصيته وثقافته.

ويعرفها عصام الدين أبو زلال الكتابة: " بأنها نظام شفري من العلامات البصرية التي يستطيع الكاتب بواسطتها أن يقرر الكلمات الدقيقة التي سوف يولدها القارئ من النص"³ ويقول أيضاً: " فالكتابة إذن ما هي إلا رموز عرقية حسية - بصرية غالباً- تعتمد على قواعد وقوانين تهدف إلى التعبير عن اللغة المنطوقة المدركة بحاسة السمع"⁴.

¹ ابن منظور؛ محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي، لسان العرب، ط1، دار صبح، بيروت، لبنان، 2006 م، 1427 هـ، ج14، مادة: (نشأ)، ص127.

² أحمد فؤاد عليان : المهارات اللغوية ماهيتها وطرق تدريسها، دار السلم للنشر والتوزيع، الرياض، 1992، ص 156.

³ عصام الدين أبو زلال : الكتابة العربية أسس ومهارات، ط1، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر والتوزيع، الإسكندرية، 2011، ص 17.

⁴ نفس المرجع، 17.

ومن خلال هذه التعاريف نستنتج أن الكتابة هي نظام من العلامات المتفق عليها فهي عبارة عن شفرات يرسلها الكاتب للمتلقي من أجل تسهيل عملية التواصل والاندماج في المجتمع.

2. تعريف التعبير:

أ- لغة :

جاء في لسان العرب أن التعبير من " المصدر عَبَّرَ الرؤيا يعبرها عَبْرَ وعبارة وعبرها فسرّها وأخبر بما يؤول إليها أمرها، وعبر عما في نفسه : أعرب وبين، وعبر عنه غيره عبي فأعرب عنه، والإسم العِبْرَةُ والعبارة، وعبر عن فلان تكلم عنه واللسان يعبر عما في الضمير، وعبر بفلان الماء وعبره به، وشعبه إياها: سأله تعبيرها ¹."

والتعبير هو التبيين والتصحيح والإستزادة في الإجابة من أجل البلوغ إلى الهدف المقصود، كما أنه تفسير للرؤيا حيث ورد في قوله : ﴿ وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعَ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ ۚ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِن كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ ﴾ [سورة يوسف: 43] رواية ورش.

بمعنى إن كنتم عابرين للرؤيا أو التفسير ولقد إتفق المحدثين مع القدماء في أن التعبير هو الإبانة والإفصاح عما يجول في خاطر الإنسان مع أفكار ومشاعر.

ب- إصطلاحاً:

إصطلاح العلماء على التعبير في مفهومه العام عدة تعريفات، فهو يختلف من نظرة إلى أخرى، وكلّ يستعمله لغرض معين، وبهذا فما هو تعريف التعبير من الناحية الإصطلاحية؟

¹ ابن منظور : لسان العرب، ط1، دار صبيح، بيروت، لبنان، 2006 م، 1427 هـ، ج9، مادة: (عبر)، ص15.

" والتعبير (لفظاً)، هو الإبانة والإفصاح عما يدور في خاطر الفرد من أفكار ومشاعر بحيث يفهمه الآخرون وفي معاجم اللغة يقال عبر عما في نفسه أعرب وبين، وعبر عن فلان : تكلم عنه، واللسان يعبر عما في الضمير"¹

" ويعرفه أبو جابر (1991) : بأنه تلك الطريقة التي يصوغ بها الفرد أفكاره وأحاسيسه وحاجته، وما يطلب إليه صياغته بأسلوب صحيح في الشكل والمضمون"²

ومن خلال هذه التعريفات السابقة، نلاحظ إتفاقها على أن التعبير هو وسيلة لعرض الأفكار والمشاعر وترتيبها في الكلام والكتابة بلغة سليمة خالية من الأخطاء من أجل تسهيل عملية التواصل والتفاعل الإجتماعي.

يعد التعبير نشاطاً أدبياً وإجتماعياً يستطيع الإنسان من خلاله أن ينقل أفكاره وأحاسيسه وحاجاته بلغة سليمة وأسلوب مرموق أي أنه القلب الذي يصب فيه الإنسان أفكاره، وأهم فروع اللغة باعتبار الثمرة الكامنة بداخله وكتابة بطريقة منظمة ومنطقية

والتعبير " هو العمل المدرسي المنهجي الذي ييسر وفق خطة متكاملة للوصول بالطالب الى مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره، ومشاعره، وأحاسيسه ومشاهداته وخبراته، شفاهة وكتابة سليمة وفق نسق فكري معين"³

وهناك من يرى أن التعبير هو " إمتلاك القدرة على نقل الفكرة أو الإحساس الذي يعتمد في الذهن، أو الصادر إلى السامع، وقد يتم ذلك شفويا أو كتابيا على وفق مقتضيات الحال"¹

¹ محمد علي الصويركي: التعبير الشفوي حقيقته، واقعه، أهدافه، مهاراته، طرق تدريسه وتقويمه، الطبعة 1، دار الكندي للنشر والتوزيع، الأردن، 2014 م، 1435هـ، ص12.

² نفس المرجع، ص12.

³ سعد عبد الكريم وعباس الوائلي: طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التنظير والتطبيق، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ص 77.

فالتعبير إذا هو الإفصاح عما يجول في ذهن من أفكار ومشاعر وأحاسيس ويكون إما بالحديث أو الكتابة، وترجمة تلك المشاعر بعبارات سليمة، وهو وسيلة للتواصل بين الأفراد والمجتمعات.

وفي تعريف آخر للتعبير نجد بأنه " القدرة على السيطرة على اللغة كوسيلة للتعبير والشعور بإدراك الموضوع وحدوده، وتنظيم الأفكار بحيث يعضد بعضها بعضاً"².

من خلال هذا التعريف يتضح لنا بأن التعبير هو قدرة الإنسان على الحديث بطلاقة ووضوح، وأن يكتب بدقة وحسن، وأن يعبر عما في نفسه من موضوعات أو عندما يحس بالحاجة للحديث استجابة لمؤثرات في المجتمع أو في الطبيعة.

3. مقارنة بين المصطلحين

ينبغي هنا أن نفرق بين مصطلحي الإنشاء والتعبير، فالتعبير هو المظهر العفوي للغة، على حين أن الإنشاء هو المظهر الاصطناعي لها، إضافة إلى أن التعبير أو سع من الإنشاء، فهو يشمل جميع مجالات الحياة، من المنزل والشارع والمدرسة... الخ، أما الإنشاء فهو صنعة، ومن هنا سمى القلقشندي كتابه (صبح الأعشى في صناعة الإنشاء)، ويقتصر الإنشاء على الجانب الكتابي على حين يشتمل التعبير على الجانب الكتابي والشفوي معا.

فالإنشاء كلمة تعني الخلق والإبداع، وهذا ليس مما يتهياً لكل فرد وإنما هو ما يتعلق بالموهبة أو الإستعداد، أما التعبير فيعني تمكن أي إنسان من التعبير عما يواجهه في مواقف الحياة

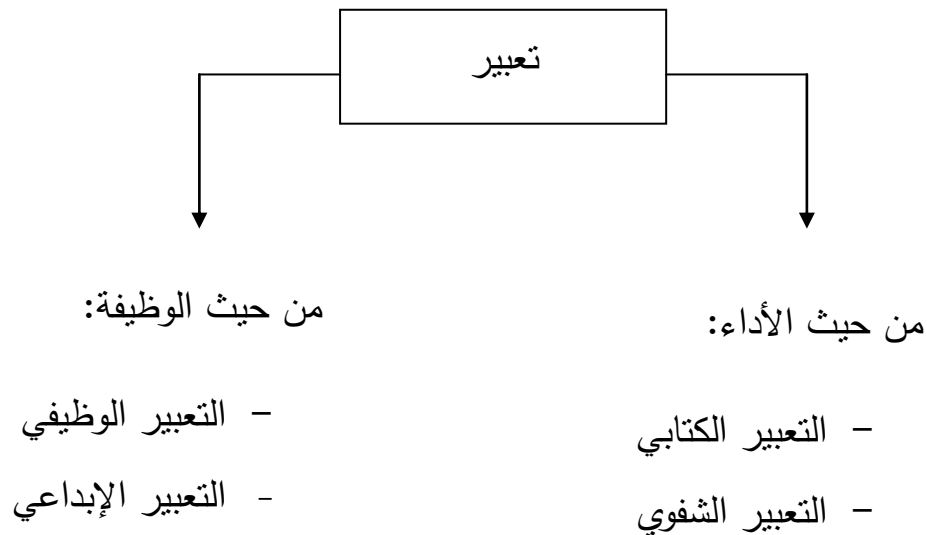
¹ محمد الصويكي: التعبير الكتابي " التحريري " (أسس، مفهومه، أنواعه، طرائق تدريسه)، ط3، دار ومكتبة الكندي للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2014 م، ص 10.

² راتب قاسم عاشور محمد فؤاد الحوامدة : فنون اللغة العربية وأساليب تدريسها بين النظرية والتطبيق، ط 1، عالم الكتب للنشر والتوزيع، 2009 ، ص 47.

تعبيراً واضح الفكرة، صافي اللكنة سليم الأداء، يتلقاه السامع أو القارئ فيفهمه ويتبنى مقاصده.¹

4. أنواع التعبير :

التعبير عامل مهم في عملية الإتصال والتواصل مع الآخرين والإنسان بحاجة كبيرة للتعبير عن أفكاره وحاجاته وأحاسيسه ليفهمها الآخرون وعليه فإن التعبير ينقسم لعدة أنواع، النوع الأول من حيث الأداء وينقسم بدوره إلى نوعين التعبير الكتابي التعبير الشفوي، والنوع الثاني من حيث الوظيفة وينقسم إلى التعبير الوظيفي والتعبير الإبداعي.



¹ محمد علي الصويركي: التعبير الكتابي التحريري (مفهومه، شروطه، أنواعه، أسسه، أهدافه)، ط 1، دار ومكتبة الكندي للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2014م، 1435هـ، ص11.

4-1- من حيث الأداء:

أ- التعبير الكتابي:

يطلق عليه التعبير التحريري وهو كل كتابة فنية يعبر بها الإنسان عن أفكاره ومشاعره وأراءه، وتعتبر هذه الكتابة مرآة عاكسة لشخصية صاحبها.

و" التعبير التحريري هو وسيلة الإتصال بين الفرد وغيره، ممن تفصله عنهم المسافات الزمانية والمكانية، ووسيلة الكلمة المكتوبة أو المحررة بأساليب جميلة مناسبة، والدقة في اختيار الألفاظ الملائمة، وتنسيق الأفكار وترتيبها وربط بعضها ببعض"¹، ومنه فالتعبير الكتابي هو عبارة عن وسيلة لاختصار المسافات الزمانية والمكانية عن طريق الكتابة مع إختيار الأفكار وتنظيمها.

في تعريف آخر: " الكتابة قبل كل شيء الشكل الأساسي للغة الشفوية. وهي عمل عقلي شعوري لفظي، يتصل بتكوين الأفكار وإبداعها وتدوينها على وفق قواعد اللغة، وتنظيم الترقيم ووضوح الخط وجماله"². ومنه فالتعبير الكتابي عبارة عن أشكال لما يدور في عقل الإنسان من أفكار ومشاعر وأحاسيس.

ويعرفه أبو السعود قوله: " التعبير الكتابي له صورة مختلفة يتبين منها الغرض من الكتابة فإذا كان الغرض منه اتصال الناس ببعضهم البعض لتنظيم حياتهم، وقضاء حوائجهم، سمي هذا النوع بالتعبير الوظيفي، وهذا يحتاج إلى تركيز الفكرة وسهولة الأسلوب، واختيار الألفاظ التي تتناسب الموضوع، وأما إذا كان الغرض من الكتابة التعبير

¹ سعد علي زابر وإيمان اسماعيل عايز : مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها، ط 1، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2014م، 1435هـ، ص 502.

² طه علي حسين الدليمي : تدرس اللغة العربية (بين الطرائق التقليدية والإستراتيجيات التجديدية)، ط1، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، إربد، الأردن، 2009م، 1430هـ، ص2014.

عن الأفكار والخواطر ونقلها إلى الآخرين بطريقة مشوقة مثيرة فيطلق على هذا النوع التعبير الإبداعي¹.

وبناء على ما سبق ذكره نستنتج أن التعبير الكتابي هو إفصاح الفرد عن أفكاره ومشاعره، فهو الصلة التي تربط الفرد بغيره مع المجتمع الذي يعيش فيه وتجعله قادراً على التفاعل والتواصل بسهولة.

ب - التعبير الشفوي :

يعرف التعبير الشفوي بأنه " إفصاح المرء عن أفكاره ومشاعره وما يجول في خاطره من خلال استخدام اللسان، وإيصال ما يريده الفرد إلى الآخرين وهذا النوع يعود المرء الطلاقة في الحديث، والتخلص من الخجل والجرأة في إبداء الرأي وضبط اللغة وإتقان إستعمالها"². ومنه التعبير الشفوي يتلخص في الحديث بصفة عامة لإيصال رأي خاص أو فكرة ما، يمكن المرء من الحديث بفصاحة دون تلثم ودون أخطاء.

" يقصد بالتعبير الشفهي أو التحديث، ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من خواطر، وما يجول بخاطره من مشاعر، وما يزخر به عقله من رأي أو فكر، وما يريده أن يزود به غيره من معلومات ونحو ذلك، في طلاقة وإنسياب، وسلامة في الأداء "³. إذن فالتعبير الشفوي هو الكلام الذي يستخدم للتعبير عما في النفس من مشاعر لإيصالها للطرف الآخر مع سلامة النطق.

¹ أبوسعود سلامة أبوسعود: المنجد في التعبير، العلم والإيمان للنشر والتوزيع، شرم الشيخ، مصر، 2007م، ص90.

² محمد الصويركي: التعبير الوظيفي(أسسه، مفهومه، مهاراته، أنواعه)، ط1، دار الكندي للنشر والتوزيع، الأردن، 2011 م، 1432 هـ، ص 12.

³ زين كامل الخويسكي: المهارات اللغوية(تعبير، تحرير، لغويات، تدريبات)، دار المعرفة الجامعية، 2009 م، 1429 هـ، ص14.

وفي تعريف آخر " التعبير الشفهي أن يتكلم طالب إلى طلبة صفه في موضوع يقترح عليه، أو يقترحه هو مبينا أراءه وشعوره بلغة سليمة يشترط فيها حسن الأداء إلى ضبط القواعد وحسن تركيب الجمل ".¹

وهو إبداء الرأي حول موضوع ما ومشاركة الأفراد به مراعيًا قواعد اللغة واللغة السليمة.

كما يعرف محمد عطية: " التعبير الشفهي بأنه أن يتكلم التلميذ كلاما شفهيًا متصلا له معنى وإذا فتكوين الجمل التي لا ارتباط بينهما لا يمكن أن يعد إنشاء شفويا. ولا ريب فيما في الإنشاء الشفهي من صعوبة تتجلى في تلك العمليات العقلية المعقدة، التي لابد أن يتهيأ لها ذهن التلميذ من تفسير في المعنى، واختيار للألفاظ والعبارات الملائمة والربط بين الجمل بعضها والبعض الآخر، وتسلسل الأفكار وترتيبها، كل ذلك مما يتطلب عناية خاصة، ويقضى تامة من المدرس".²

على ضوء ما سبق نستنتج أن التعبير الشفهي هو كلام منطوق تتحرك به الشفة لهذا سمي بالشفهي وله قيمة كبيرة في الحياة التعليمية والغاية من تعلمه تمكين الفرد من تبليغ رسالة أو التعبير عن رأي أو مشاعر أو أحاسيس مستعينا باللغة، التي قد تكونت في عقل التلميذ لمروره بموقف حياتي أو مدرسي.

¹ علي جواد الطاهر : أصول تدريس اللغة العربية (صدر في طبعته الأولى بإسم: تدريس اللغة العربية)، ط1، دار الرائد العربي، بيروت، لبنان، 1965، ط2، 1984م، 1404هـ، ص53.

² محمد عطية الأبراشي: أحدث الطرق في التربية لتدريس اللغة العربية، ط1، مكتبة نهضة مصر، 1267هـ، 1948م، ص145.

4-2- من حيث الوظيفة:

أ. التعبير الوظيفي :

" يقصد به ذلك النوع من التعبير الذي يهدف إلى تحقيق وظيفة إجتماعية للإنسان، هي الإتصال بغيره، لتنظيم حياته، وقضاء حاجاته " ¹ هذا التعريف يوضح بأنه يجب أن يكون للتعبير وظيفة وهي التواصل من أجل قضاء حاجاته اليومية.

وفي تعريف آخر " هو التعبير الذي يؤدي وظيفة خاصة في حياة الفرد والجماعة من مثل الفهم والإفهام، ومجالات إستعماله كثيرة كالمحادثة بين الناس، وكتابة الرسائل والبرقيات... ويؤدي التعبير الوظيفي بطريقة المشافهة أو الكتابة " ² قد أضاف هذا التعريف بأن التعبير الوظيفي يكون شفهي أو كتابي بشرط أن يكون يؤدي وظيفة تواصلية.

كما تعرفه سعاد عبد الكريم في كتابها طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير " التعبير الوظيفي هو التعبير الذي تتطلبه مواقف الحياة العملية، وهو النوع الذي يمارس فيه الإنسان التعبير في إعداد رسائل المناسبات المختلفة، وإعداد طلبات للدوائر أو غيرها، وإعداد التقارير... إلخ " ³ من خلال هذه التعريفات نستنتج أن التعبير الوظيفي هو كل تعبير له وظيفة تواصلية تمكن الفرد من الاندماج في المجتمع وقضاء حاجاته المختلفة.

¹ خليل عبد الفتاح حماد و خليل محمود نصار : فن التعبير الوظيفي، ط1، مكتبة منصور، طباعة- نشر- توزيع، ص14.

² خالد حسن أبوعشة : التعبير الشفهي والكتابي في ضوء علم تدريس اللغة التدريسي، شبكة الألوكة. www.alukah.net، ص 14.

³ سعاد عبد الكريم وعباس الوائلي : طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير (بابين التنظير والتطبيق)، ص92.

ب - التعبير الإبداعي :

"وهو الذي يعتمد على العبارة الخيالية المنتقاة واللفظ المصقول يحرص الكاتب فيه على التأثير في القارئ عن طريق إستخدام الصور الخيالية والتعبير عن الأفكار والأحاسيس بطريقة فنية تتصف بالجمال ورقة الأسلوب ورشاقته ويتجلى التعبير الإبداعي في نظم الشعر وكتابة المقالات الذاتية والمذكرات الشخصية والقصص العاطفية والمسرحيات وكتابة الرسائل الوجدانية"¹

يعتمد هذا النوع من التعبير بالدرجة الأولى على الخيال في التعبير عن الأحاسيس والآراء وذلك بالتأثير على المتلقى مستخدماً الصور الخيالية.

وفي تعريف آخر " هو التعبير الذي يتصف بالذاتية الواضحة في التعبير عن فكر صاحبه ومشاعره وهو أرقى أنواع التعبير وأقدر على التأثير في نفوس السامعين والقارئ، ويمتاز بتوافر عنصرين هما : الأصالة، العاطفة "² ومنه فالتعبير الإبداعي هو من أكثر أنواع التعبير تأثيراً على السامع أو المتلقي يستهدف الجانب العاطفي للإنسان.

أما إذا كان الغرض منه التعبير عن الأفكار والخواطر النفسية ونقلها إلى الآخرين بطريقة مشوقة مثيرة فيسمى بالتعبير الإبداعي وهو يتجاوز شرطي الصحة والإفهام إلى التأثير في القارئ وحمله على التعاطف مع المنشئ ليعيش في تجربته ويحس بإحساسه ويتخذ هذا النوع

¹ علي سامي الحلاق: المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس، عمان، 2010 م، ص 237.

² فاضل ناهي عبد عون: طرائق تدريس اللغة العربية وأساليب تدريسها، ط1، دار الصفاء للنشر والتوزيع، عمان، مؤسسة دار الصادق الثقافية، العراق، 2013، 1434، ص 202.

من التعبير أشكالاً شتى فقد يكون قصيدة أو قصة أو مقالاً وجدانية مؤثرة أو خطبة أو مسرحية¹.

التعبير الإبداعي يخلق في نفسية القارئ نفس الشعور والإحساس الذي يشعر به الكاتب وله أشكال مختلفة قد يكون عبارة عن قصة أو مسرحية أو مقالة.

¹ عمران جاسم الجبوري وحزمة هاشم السلطاني : المناهج وطرائق تدريس اللغة العربية، ط 2، دار الرضوان للنشر والتوزيع، عمان، مؤسسة دار الصادق الثقافية، العراق، 2014، 1435، ص 305.

الفصل الثاني :

طرائق تدريس

التعبير

الفصل الثاني:

طرائق تدريس

التعبير.

- 1- أهداف تدريس التعبير.
- 2- كيفية تدريس التعبير.
- 3- نماذج عن مذكرات تدريس التعبير.

1-أهداف تدريس الإنشاء :

للإنشاء أهمية كبيرة في حياة الفرد، وله أهداف كثيرة، يأمل منها الوصول بالمتعلمين والمعلمين إلى مستويات عالية، وتتمثل هذه الأهداف في ما يلي :

1- " التعبير الكتابي يدرّب التلاميذ على الكتابة بوضوح، وتركيز وسيطرة أكثر على التفكير " ¹.

2- "الكتابة والرموز الفنية والرسومات فهي السجل الحقيقي للفكر الإنساني" ² و من هنا نستنتج أن الكتابة تعبر عن شخصية وثقافة الفرد.

3- "تنمية قدرة المتعلم على التعبير الوظيفي والإبداعي" ³.

أي أن المتعلم تصبح لديه قدرة إستخدام الثروة اللغوية التي يكتسبها، ويوظفها في أغراض مختلفة.

4- " التعبير الكتابي هو وسيلة إتصال بين الفرد وغيره، وكذلك مجتمعه ممن تفصله عنهم مسافات كبيرة " ⁴ وبهذا يصبح المتعلم قادر على مواجهة مواقف حياتية تتطلب سلامه التعبير.

5- "يعطي الطفل الفرصة الكافية لإختيار الأساليب اللغوية الراقية وتنقيحها وتهذيبها" ¹ وهنا التلميذ تصبح لديه فرصة لتعديل الجمل وإخراجها بأبهى حلة.

¹ سميح عبد الله مغلي: مدخل إلى تدريس مهارات اللغة العربية، ط 1، دار البداية للنشر والتوزيع، الأردن، عمان، 2010، ص 81.

² فخري خليل النجار: الأسس الفنية الكتابة والتعبير، ط 1، دار صفاء للطباعة و النشر والتوزيع، عمان، 2011، 1431، ص 43.

³ هدى الشميري سعدون محمود الساموك : مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها، ط 1، دار وائل للنشر والتوزيع، الأردن، عمان، 2005، ص 237.

⁴ نفس المرجع ، ص 237 .

6- " ينمي لدى التلميذ المهارة الكتابية من جانبيها - الخط و الإملاء " ² أي نمو الملكة الكتابية لدى المتعلم، ويكون ذلك من خلال كتابته في الموضوعات التي يرغب فيها وهذا ما يجعله متميز ولديه ثروة لغوية كبيرة تجعله يتقن الكتابة.

2-كيفية تدريس نشاط الإنشاء:

أ- خطوات تدريس التعبير الشفهي :

1-المقدمة أو التمهيد وإختيار الموضوع :

يشرح المدرس المطلوب عمله في هذا الدرس، ويجب عليه أن يساعد طلبة بأن يذكر لهم الميادين التي يختارون منها الموضوعات، أو هو الذي يختار موضوعا معينا يميل أكثر للطلبة إلى التحدث فيه أو مناقشة.

2 - عرض الموضوع :

يعرض الموضوع على السبورة مع عناصره الأساسية ولا ضير أن يوضح المدرس هذه العناصر شريطة أن تكون طريقة العرض تلائمه من حيث الفكرة واللغة يتجنب فيها المدرس الأفكار الفلسفية والأخيلة البعيدة.

2-حديث الطلبة:

بعد أن يأخذ أكثر الطلبة فكرة واضحة عن الموضوع تأتي المرحلة الأساسية من التعبير الشفهي وهي حديث الطلبة عن الموضوع المختار وقد يلجأ المدرس إلى توجيه بعض الأسئلة إلى الطالب الذي يروم التحدث كي يدلّه على الطريقة الصحيحة والتعبير.

¹فهد خليل زايد : أساليب تدريس اللغة العربية بين المهارة والصعوبة، ط1، دار البازوري العلمية للنشر والتوزيع، الأردن، 2013، ص 145.

²عبد السلام يوسف الجعافرة : مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها بين النظرية والتطبيق، ط1، مكتبة المجتمع العربي للنشر و التوزيع، 2001، ص 258.

إن المدرس الناجح هو المدرس الذي يظهر مهارته ولباقته وحسن تأتيه وبخاصة فيما يتعلق بتتويج الإجابة عن أسفله، أو إجابة عن سؤال معين بإجابات أو بعبارات مختلفة. هذه المرحلة تتطلب أن يكون موقف المدرس فيها إيجابيا.¹

ب - خطوات تدريس التعبير الكتابي (التحريري).

1- التمهيد أو المقدمة واختيار الموضوع :

يمهد المدرس بما يشوق الطلبة إلى الدرس ويهيئ أذهانهم له، أما اختيار الموضوع فيتم بالطريقة نفسها التي ذكرت في اختيار موضوع التعبير الشفهي.

2- عرض الموضوع :

يعرض المدرس الموضوع المختار سواء أكان مختارا من المدرس أم كان مختارا من الطلبة على السبورة مع عناصره الأساسية وينبغي للمدرس هنا أن ينبه إلى ضرورة العناية بالفكرة من حيث تسلسلها وترابط أجزائها وتدرجها، وكذلك توضيح خطوات الموضوع والتزام الترابط المنطقي والإنسجام التام بين العبارات من غير اضطراب ولا تناقض ولا حشو ولا تكرار. وبعبارة أخرى يؤكد المدرس أن تكون جمل الطالب مناسبة تحتوي المعنى المطلوب فلا هي موجزة ولا توضح الفكرة ولا مسهبة تؤدي إلى تشتيت الفكرة وفقدانها لجمالها و ينبغي للمدرس أن يركز على ضرورة إفصاح الطالب عن رأيه الشخصي وأن يتجنب الطالب قدر الإمكان الأخطاء والنحوية واللغوية والإملائية.

¹ طه علي حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم الوائلي : اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، الأردن، اريد، جدار الكتاب العالمي، الأردن، عمان، ط1، 2009م، 1429 هـ، ص 455.

3 - كتابة الموضوع :

وهي الخطوة الأساسية من خطوات التعبير التحريري إذ يدون الطالب معلوماته وتصوراتته حول الموضوع في دفتر التعبير إن التعبير التحريري إما أن ينجز داخل الصف و تجمع الدفاتر لتصحيحها أو أن يكتب في البيت وذلك في الواقع يتوقف على نوعية الموضوع المختار وعلى هدف المدرس من إختياره.

إن الطريقة المثلى لتدريس التعبير تأخذ بعدها السليم عندما يناقش المدرس طلبته في موضوعاتهم، وعندما يتحول درس التعبير القادم إلى حوار حر ومفتوح وبخاصة المرحلة الإعدادية إذ يشارك الطلبة جميعا كل يبدي رأيه وموقفه.¹

3- نماذج عن مذكرات تدريس التعبير

¹المرجع السابق، ص 456.

الأسناد: المستوى: ص 1 م . الثقوية: 1 ساعة . الوسائل: الكتاب ص 75، السبورة.	المقطع (4): الأخلاق و المجتمع. الميدان: إنتاج المكتوب. المحتوى المعرفي: بناء فقرات سردية وصفية. الأسبوع: الثالث . الكفاءة الختامية: ينتج فقرة وصفية سردية بلغة سليمة موظفا تعلماته بعد أن يتعرف على مفهومه واليات تحريره. مركبات الكفاءة: - يدمج نمط الوصف والسردي . - يقوم بتحرير فقرة مستعملا نمطي السرد والوصف. - يوظف تعلماته.	الأسناد: المستوى: ص 1 م . الثقوية: 1 ساعة . الوسائل: الكتاب ص 75، السبورة.
التقويم تقويم تشخيصي يسترجع مكتسباته تقويم تكويني يقرأ السند جيدا يجيب عن الأسئلة تمهيدا لاستخلاص الخلاصة يقوم بإنتاج فقرة سردية	سير التعلّيمات مراجعة تقنيتي (الوصف والسردي). السند: "خرجت من الشركة منهوك القوى ، كنت ترى بعض رفاقك وهم يركبون سياراتهم الفخمة وانت لا تملك سيارة ! ضغطت على الجريدة التي كانت ملفوفة بين يديك بقوة وشدة ، تقذمت خطوات ... أشار إليك أحدهم من نافذة السيارة مودعا ... رددت عليه التحية في برودة تامة . وتقذمت جهة الحافلة ، اكوام من البشر يتزاحمون، طلبة ، عمال ..." المنافسة: ما نمط النص ؟ هل هو نمط واحد ؟ استخرج ما يدل على كل من النمطين : السردى و الوصفى من النص . ما الغاية من استعمال الكاتب لنمطين اثنين ؟ الاستنتاج: تداخل الأنماط : غالبا ما يلجأ الكاتب إلى استخدام أكثر من نمط واحد في إنتاج نصه ، فيمزج مثلا بين السرد والوصف أو غيرهما من الأنماط ، وهذا يتطلب مهارة . المقصود بنمط النص النمط الغالب والطاغي فيه . تدريب نموذجي : حرر فقرات تتحدث فيها عن زيارة قمت بها أنت ورفاقك في جمعية خيرية إلى المستشفى حاملين معكم معونات أدوية إلى المرضى مستعملا نمطي السرد والوصف موظفا : حالا ، نعنا ، تشبيها ، أفعالا ماضية. تطبيق : حدّد نمط النص الآتي مع ذكر مؤثراته : مات أبى منذ عهد بعيد، وتركني في السادسة من عمري فقيرا معذرا لا أملك من متاع الدنيا شيئا ، فكفلني عمى أحمد فكان خير الأعمام وأكرمهم وأوسعهم برا وإحسانا وأكثرهم عطفًا وحنانًا ، فقد أنزلني من نفسه منزلة لم ينزلها أحدا من قبلي غير ابنته الصغيرة ، وكانت في عمري أو أصغر مني قليلا ، وكانما سره أن يرى لها بجانبها أخا بعد ما تمنى على الله ذلك زمنا طويلا ، فلم يدرك أمنيته فعنى بي عنايته بها ، وأدخلنا المدرسة في يوم واحد ، فأنست بها أنس الأخ بأخته ، وأحببتها حبا شديدا ... فكان لا يرانا الرائي إلا ذاهبين إلى المدرسة أو عائدتين منها ، أو لاعبين في فناء المنزل أو مرتاضين في حديقته أو مجتمعين في غرفة المذاكرة ...	الوضعية الانطلاق وضعية بناء التعلّيمات

تقويم تحصيلي بدعم مكتسباته	ولم يزل هذا شأني وشأنها حتى نزلت بعمي نازلة من المرضى لم تلبث أن ذهبت به إلى جوار ربه...فما مرت أيام الحنّاء حتى رأيت وجوهاً غير الوجوه وتظلمات غير النظرات، وحالاً غريبة لا عهد لي بمثلها من قبل ، فتداخلتني الهم والياس وأحسست لأول مرة أنني قد أصبحت في هذا المنزل غريباً.... اذكر الأحداث الواردة في النص .	الوضعية الختامية
--	--	--------------------------------



الأسناد: على بلعيدوني المستوى: س 1 م . التوقيت: 1 ساعة . الوسائل : الكتاب ص 75، المتبورة. الكفاءة الختامية: ينتج نصا وصفيا بلغة سليمة موظفا النعوت و التشبيهات بعد أن يتعرف على مفهومه وآليات تحريره. مركبات الكفاءة : - يتعرف على نمط الوصف . - يقوم بتحرير فقرة مستعملا نمط الوصف . - يوظف النعوت و التشبيهات والتعابير المجازية.	المقطع (4): الأخلاق و المجتمع. الميدان: إنتاج المكتوب. المحتوى المعرفي : بناء فقرة وصفية. الأسبوع: الأول . الكفاءة الختامية: ينتج نصا وصفيا بلغة سليمة موظفا النعوت و التشبيهات بعد أن يتعرف على مفهومه وآليات تحريره. مركبات الكفاءة : - يتعرف على نمط الوصف . - يقوم بتحرير فقرة مستعملا نمط الوصف . - يوظف النعوت و التشبيهات والتعابير المجازية.
التقويم تقويم تشخيصي يسترجع مكتسباته تقويم تكويني يقرأ السند جيدا يجيب عن الأسئلة تمهيدا لاستخلاص الخلاصة يعرف نمط الوصف يقوم بإنتاج فقرة وصفية	سير النظمات مراجعة تقنية (الوصف). سبق أن تعرفنا على الوصف ما الوصف ؟ ما أنواعه ؟ ماذا يستخدم الواصف ؟ النعت ، التشبيه ، الحال . السند : "انهمك التلميذ المثابر في المطالعة وحوله كتبه ، رفاهه الأوفياء الذين لا يمل منهم ، يحاور هذا بنهم و الآخر بفضول ، فيتسع أفقه المعرفي الوهاج حتى يتصطب عرق جبينه كاللجين ، وإذا صعبت عليه مقردة امتدت يداه كالسهم مدفوعتين بقلب متعطش لبحث عنها في القاموس". اللجين : الفضة . المناقشة : عم تتحدث الفقرة ؟ . استخرج الاوصاف الواردة فيها . ما نمطها ؟ ما المؤشرات التي تدل على نمط الوصف ؟ (علام يحتوي النص الوصفي)؟ استخرج من الفقرة : الصفات و النعوت : المثابر ، الأوفياء ، المعرفي الوهاج ، متعطش . الحال : مدفوعتين . التشبيه : يتصطب عرقه كاللجين ، امتدت يداه كالسهم . وظف الكاتب التعبير المجازي . عتبه . الاستنتاج : تعريف النمط : هو الطريقة المستعملة في إعداد نص من النصوص لغاية يريدتها الكاتب. تعريف نمط الوصف : هو أسلوب تعبيرى يعتمد فيه الكاتب إلى الرّسم بالكلمات من أجل تقديم صورة واضحة عن الشيء الموصوف وإيصالها إلى القارئ ومن مؤشرات توظيف : الحال ، النعت ، التشبيه ، الألوان ... كيفية كتابة نص وصفي : - تكوين صورة واضحة في الذهن عن الشيء المراد وصفه. - تقديم وصف مجمل ثم وصف التفاصيل . - توظيف مؤشرات الوصف (النعت ، الحال ، التشبيه ...). - تقديم انطباع حول الموصوف . تدريب نموذجي : حزر فقرة مضمونها موقف خلقي أو اجتماعي مستعملا نمط الوصف وموظفا : النعت، التشبيه، التعبير المجازي. ليس هناك أجمل من رسم البسمة على شفاة الفقراء ، لقد كان يوما جميلا ذلك اليوم الذي أقبلت فيه جمعية خيرية بمعوناتهما من أطعمة والبسة وأفرشة على قرية أغرقها الفقر ، لقد كانت كالغيث الذي نزل بارض فأحيائها ، كان الأطفال يتطايرون فرحا ،

تقويم تحصيلي يدغم مكتسباته	وعبارات الشكر تنهال على الجمعية من رجال رسم الفقر على وجوههم أخاديد ملتوية ، وأصوات الزغاريد تكتب في سماء القرية كلمات من قاموس السرور ، لقد حلت السعادة ضيفا على القرية بعد أن هجرتها عهدا من الزمن ، أما المحسنون فمن سعادتهم وكرمهم فلا أجد لهم من الكلمات إلا قول الشاعر : تراه إذا ما جنته متهللا *** كأنك تعطيه الذي أنت سائله استمع إلى الفقرة الآتية وحدد نمطها واستخرج مؤشرات الوصف منها : المجنون : جاء يمشي هادنا يتخيل في مشيته، ويرجف بين الخطوة والخطوة كأنه من كبره يشعر أن الأرض منرككة أنه يمشي فوقها ... ولا ينقل قدمه إذا خطا حتى يتنهض برأسه يحركه إلى أعلى، فما تدري أهو يريد أن يطمئن إلى أن رأسه معه ... أم يخيل إليه أن هذا الرأس العظيم قد وضع على جسمه في موضع راية الدولة، فهو يهزه هز الراية... وأخنته عيني وليس بيني وبينه إلا طول غرفة وعرضها، فإذا هو زانغ البصر كأنما وقع في صحراء يقلب عينه في جهاتها متحيرا مترددا، ثم كأنما رفع له في أقصاها جبل فأخذ إلى ناحيته ... من كتاب وحي القلم للزافعي	الوضعية الختامية
--	---	--------------------------------



المقطع التعلّمي 03 : عطاء الإنسانية . الميدان : إنتاج المكتوب . المحتوى المعرفي : التلخيص .	رقم المذكرة : 46 الأسبوع 02	الفئة المستهدفة : س 1 م مدة الإنجاز : ساعة واحدة الأساتذ : صالح عيواز
---	--------------------------------	---

الموارد المستهدفة : - يتعرّف على تقنية التلخيص وخطواتها .
- يتمكن من تمثيل منهجية التلخيص في الإنتاج الكتابي والتفوي .
- ينقي حسه اللغوي وشجاعته الأدبية .

المنتجات التربوية : ك م ص 56 - المنبورة

الوقت	التقويم :	الوضعيّات التعلّمية والنشاطات المقترحة :	الوضعيّات
04	تشخيصي: بتنهياً ويدرك الفرق بين تلخيص الفكرة والتوسع فيها .	مراجعة التقنية السابقة: ما هو الوصف المادي؟ والمعنوي؟ ماذا نراعي فيهما؟ الانطلاق من وضعية تعلّمية: ورد في الفقرة الأولى من نص: سز العظمة الجملة الآتية: "أهله وعشيرته، وبلدته وأمتّه، والقرس والزوم والهند والصين وكلّ شعوب الأرض" ونجد عبارة أخرى: "الذئبا كلّها" س: هل تحمل العبارتان المعنى نفسه؟ ج: نعم . س: ما الفرق بينهما؟ ج: توسّع الكاتب في الأولى واختصر في الثانية . سنعرّف اليوم على تقنية التلخيص .	وضعية الانطلاق
05 08	تكويني: بحسن قراءة الفقرة تأسيلاً بقراءة الأساتذ	الوضعية الجزئية الأولى: عرض الفقرة: عد إلى الفقرة الثانية من نص "فرانز فانون" [فحرر ... بالموسيقى] قراءة الفقرة: قراءة منهجية متبوعة بقراءات فردية إعرابية سليمة ومعبرة . المنافشة والتحليل: س: علام تتحدث؟ ج: نتحدث عن أهم أعمال فانون الجبارة . س: استخرج أهم معطياتها؟ ج: رفض طريقة التعامل مع المرضى - تحريرهم المرضى بأعمال اجتماعية ورياضية - استثماره الموسيقى في العلاج النفسي . مستعينا بهذه المعطيات كوّن فقرة . رفض فانون طريقة التعامل مع المرضى فأراد تحريرهم بأعماله الاجتماعية والرياضية كما استثمر الموسيقى في العلاج النفسي . س: ما الفرق بين الفقرتين؟ ج: الفقرة الثانية أقصر من الأولى . س: هل تغيّر موضوعها بقصرها؟ ج: لا . س: ما الذي تم حذفه؟ ج: العناصر غير الأساسية والشروح وبعض الأمثلة . س: وماذا بقي؟ ج: أهم الأفكار وأبرز المعطيات . إنّ ما هو التلخيص؟ وكيف يتم؟	بناء التعلّيمات
08	يجيب عن أسئلة استخلاص الاستنتاج	أ - مفهوم التلخيص: هو اختصار لمضمون النصّ وعرض لأهم أفكاره بصورة موجزة، بعد فهم الموضوع، وإعادة تحريره بالاعتماد على أفكار الكاتب، ولغتنا وأسلوبنا وذلك لأجل الاختصار . ب - طريقة التلخيص: لتلخيص نصّ أو فقرة نتبّع الخطوات الآتية: 1 - أفهم النصّ أو الفقرة فهماً جيّداً . 2 - أعين أهم محاوره [معطيات وأفكار] التي يدور حولها . 3 - أعيد صياغتها أبرز تلك المحاور بأسلوبّي الخاص . 4 - أراعي سلامة الأسلوب وأختصر ما أكتب . 5 - أستغني عن العناصر الإضافية [الجار والمجرور - المضاف إليه - الصفات - الأحوال - الشواهد والأمثلة ...] 6 - أجمع ما سبق وأكوّن به فقرة .	بناء التعلّيمات
20	ختامي: يثني	- عد إلى نص: سز العظمة " ولخص فقرته الثانية . تعرض الأعمال وتقوم .	أ - النهائي
05	يتحرّر المتعلّمون لإنجازهم في وقته	التذكير بالخطوتين 02 و 03 من المشروع: ترجمة لعظيم من العطاء . [انظر ص 67] خ 02: التقاء أعضاء الفوج - وتوزيع العناصر على الأعضاء .	

الفصل التطبيقي

تمهيد:

يحتاج الباحث خلال عملية بحثه إلى وسائل علمية تمكنه من الوصول إلى أفضل النتائج ونظرا لأهمية هذه الوسائل في عملية بحثه تطرقنا إلى عرض أهم الإجراءات المتبعة في الدراسة وهي عينة الدراسة الأدوات المستخدمة في جميع البيانات، وأخيرا أساليب المعالجة الإحصائية.

أولا: مجالات الدراسة

1- المجال المكاني:

لقد كان المجال المكاني لهذه الدراسة مجالا عاديا حيث تمت في ظروف جيدة، حيث قمنا بزيارة مجموعة من المدارس (المتوسطات) للبحث عن أساتذة اللغة العربية، وقمنا بتوزيع الاستمارة من أجل الإجابة عنها، ولقينا تسهيل من طرف الأساتذة وقاموا بالإجابة عن جميع تساؤلاتنا المطروحة.

2- المجال الزمني:

لقد كانت الفترة الزمانية للدراسة متفاوتة، توزعت على عدة مراحل:

- ❖ المرحلة الأولى: تضمنت هذه المرحلة في جمع المعلومات عن الموضوع والإطلاع على الدراسات السابقة للمواضيع القريبة من موضوعنا.
- ❖ المرحلة الثانية: تضمنت هذه المرحلة إعداد الاستمارة وكانت أولية عرضت على الأستاذ المشرف أولا ثم تمّ تعديلها وفقا لتوجيهاته، ثم قدمناها لأستاذة اللغة العربية.
- ❖ المرحلة الثالثة: وهي آخر مرحلة والتي تمثلت في وضع الاستمارة بين أيدي الأساتذة في مختلف الثانويات في تاريخ 8/ماي/2022 وكانت آخر استمارة قمنا باستلامها في 30/ماي/2022.

ثانيا: منهج الدراسة

إنّ المنهج المتبع في الدراسة هو المنهج التحليلي وهذا نظرا لنتاسبه مع موضوع الدراسة، وعليه تم تطبيقه على الدراسة وذلك من خلال تحليل النسب المئوية التي تتعلق بموضوع الدراسة والمتمثل في تطبيقات الإنشاء للسنة أولى متوسط دراسة وظيفية نصية.

ثالثا: عينة الدراسة

تعد العينة جزءا من المجتمع الذي تجري عليه الدراسة، ويتم اختيارها وفق القواعد التي تمثل المجتمع تمثيلا صحيحا، فيستطيع من خلالها الحكم على الكل من خلال الجزء، وتم اختيار أفراد العينة بحيث تتناسب مع الموضوع حيث اعتمدنا في موضوعنا هذا على مجموعة من الأساتذة المدرسية لمادة اللغة العربية.

رابعا: أدوات جمع البيانات

يحتاج الباحث إلى مجموعة من الوسائل والأدوات التي يتم بواسطتها الحصول على المعلومات والبيانات، وتتنوع الأدوات التي يستخدمها الباحث في البحوث الأكاديمية وهذا لتنوع المشكلات والظواهر في عدة مجالات، أما نحن في بحثنا فقد اعتمدنا في هذه الدراسة على أداة واحدة وهي الاستبانة.

الاستبانة:

عبارة عن استمارة بحث تضم مجموعة من الأسئلة توجه لمجموعة من الأفراد من أجل الحصول على معلومات حول موضوع أو مشكلة، من أجل الحصول على نتائج من أجل إيجاد علاقات إحصائية يتم المقارنة بين مختلف النتائج من خلالها.

خامسا: أساليب الطريقة الإحصائية

اعتمدنا في هذه الدراسة على النسب المئوية والتكرارات بعد جمع الاستثمارات وفرزها وتصنيفها في جداول وجمع نتائجها وتحويلها إلى نسب مئوية وفق المعادلة التالية:

$$x \longleftarrow \%100$$

$$\text{التكرار} \longleftarrow \text{أفراد العينة}$$

$$x = \frac{100 \times \text{التكرار}}{\text{أفراد العينة}}$$

- البيانات الشخصية:

جدول رقم (1) يوضح جنس المبحوثين:

الجنس	التكرار	النسبة المئوية
ذكر	7	%35
أنثى	13	%65
المجموع	20	%100

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا جنس الأساتذة المدرسين في الطور المتوسط (سنة أولى متوسط)، نجد أنّ نسبة الإناث أكبر من نسبة الذكور حيث نجد نسبة الإناث %65 في حين نسبة الذكور التي وجدناها حسب الإحصائيات %35 وهذا راجع إلى مهنة التدريس مهنة مناسبة لطبيعة المرأة.

جدول رقم (2) يوضح المستوى التعليمي:

المستوى التعليمي	التكرار	النسبة المئوية
ليسانس	14	%70
ماستر	4	%20

دراسات عليا	2	%10
المجموع	20	%100

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا المستوى التعليمي للأساتذة المدرسين في الطور المتوسط نجد أنّ الأساتذة المتحصلين على شهادة ليسانس أكبر نسبة وذلك بـ 70% في حين جاءت نسبة الأساتذة المتحصلين على شهادات في الدراسات العليا بـ 10%
جدول رقم (3) يوضح الخبرة في التدريس:

الخبرة في التدريس	التكرار	النسبة المئوية
أقل من 5 سنوات	4	%20
من 5 سنوات إلى 10 سنوات	4	%20
أكثر من 10 سنوات	12	%60
المجموع	20	%100

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا خبرة الأساتذة في التدريس في الطور المتوسط نجد أنّ الأساتذة الذين لديهم خبرة أكثر من 10 سنوات هي أكبر نسبة قدرت بـ 60% في حين جاءت نسبة الأساتذة الذين لديهم خبرة أقل من 5 سنوات بـ 20% وهي كذلك بالنسبة للأساتذة الذين لديهم خبرة من 5 سنوات إلى 10 سنوات.

موضوع الدراسة:

جدول رقم (4) يوضح تطبيقات الإنشاء أيها أكثر إفادة.

التطبيق	التكرار	النسبة المئوية
الشفهي	8	%40
الكتابي	12	%60
المجموع	20	%100

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا تطبيقات الإنشاء أيها أكثر إفادة نجد أنّ التعبير الكتابي هو الأكثر إفادة حيث قدرت نسبته حسب الإحصائيات بـ 60% مقارنة بالتعبير الشفهي الذي تمثل نسبته 40% وهذا راجع إلى كون أنّ المتعلم يتعلم كتابة المواضيع كتابيا وقلبا في نفسه شفويا وأيضا لاكتساب رصيد لغوي جيد وتوظيفه بقواعد سليمة وبالتالي يتحقق سلامة اللغة نطقا وكتابة.

جدول رقم (5) الظواهر اللغوية التي تركز عليها:

الظواهر اللغوية	التكرار	النسبة المئوية
المقترحة في البرنامج	8	40%
القواعد الصرفية والنحوية	6	30%
كلها مفيدة	6	30%
المجموع	20	100%

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا الظواهر اللغوية التي تركز عليها في الإنتاج الكتابي نجد أنّ الظواهر اللغوية المقترحة هي الأكبر حيث قدرت نسبتها بـ 40% أمّا القواعد الصرفية والنحوية مثلت بنسبة 30% وكذلك الأساتذة الذين يعتبرون أنّ كل الظواهر اللغوية مفيدة مثلت نسبته 30% وهذا راجع إلى كون أنّ الأستاذ مقيد بمنهاج مقرر من الوزارة وجب تطبيقه.

جدول رقم (6) يوضح مستوى المتعلمين في الإنتاج الكتابي:

مستوى المتعلمين	التكرار	النسبة المئوية
ضعيف	5	25%
متوسط	12	60%
ممتاز	3	15%
المجموع	20	100%

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا مستوى المتعلمين في الإنتاج الكتابي نجد نسبة متوسط هي أكبر نسبة قدرت بـ 60% في حين جاءت نسبة ضعيف بـ 25% أما نسبة ممتاز فقدرت بـ 15% وهذا راجع إلى ضعف المكتسبات اللغوية وقلة المطالعة الخارجية بالإضافة إلى اعتماد التلميذ على القسم فقط وإهماله للجانب الشخصي الذي يمكنه من زيادة رصيده اللغوي بمعلومات جيدة.

جدول رقم (7): يوضح مدى قدرة المتعلم على دمج الظواهر اللغوية المدروسة

قدرة المتعلم	التكرار	النسبة المئوية
ضعيف	3	15%
متوسط	14	70%
ممتاز	3	15%
المجموع	20	100%

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا مدى قدرة المتعلم على دمج الظواهر اللغوية المدروسة نجد نسبة متوسط هي أكبر نسبة قدرت بـ 70% في حين جاءت نسبة ممتاز 15% أما نسبة ضعيف فقدرت كذلك بـ 15% ويرجع هذا النقص إلى قلة التطبيق وعدم اهتمام التلاميذ بتحسين مستواهم إضافة إلى التركيز بكثرة على الأنماط يؤدي إلى إهمال الجوهر والمعاني.

جدول رقم (8): التطبيقات التواصلية الأكثر إفادة للمتعم

التطبيقات التواصلية	التكرار	النسبة المئوية
الفهم	9	45%
الإثشاء	11	55%
المجموع	20	100%

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا التطبيقات التواصلية الأكثر إفادة للمتعلّم نجد أنّ تطبيقات الإنشاء هي التي تمثل أكبر نسبة 55% وتطبيقات الإنشاء بنسبة 45% وهذا راجع إلى كون المتعلّم يجد راحته في التعبير الكتابي أكثر من الشفهي، لأن التعبير الشفهي يكون عبارة عن مقابلة وجه لوجه هذا ما يجعل التلميذ يخضع لتوتر وخوف ممّا يؤدي إلى تعثره في الكلام وعدم قدرته على التعبير في سلاسة واسترسال.

جدول رقم (9): مستوى المتعلمين في الإنتاج الشفهي:

مستوى المتعلمين	التكرار	النسبة المئوية
ضعيف	4	20%
متوسط	15	75%
ممتاز	1	5%
المجموع	20	100%

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا مستوى المتعلمين في الإنتاج الشفهي نجد نسبة متوسط هي أكبر نسبة قدرت بـ 75% في حين جاءت نسبة ضعيف بـ 20% أمّا نسبة ممتاز فقدّرت بـ 5% وهذا راجع إلى ضعف المكتسبات القبلية لدى المتعلمين وعدم إبراز قدرات وكفاءات المتعلّم من خلال السمع والفهم والكلام في وقت قياسي.

جدول رقم (10) يوضح تحقيق منهاج اللغة العربية لأهداف تعلم التعبير

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	12	60%
لا	5	25%
لا أدري	3	15%
المجموع	20	100%

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا مدى تحقيق منهاج اللغة العربية لأهداف تعلم التعبير نجد أن نسبة الإجابة بـ نعم هي الأكبر قدرت بـ 60% في حين لا جاءت بنسبة 25% ولا أدري جاءت بنسبة 15% وهذا يدل على أن المعلم استطاع أن يجعل من المنهاج جزءا يحقق به أهداف تعلم التعبير الكتابي بالإضافة إلى تنمية مهارات المتعلم في الكتابة والتحدث بلغة سليمة خالية من العيوب.

جدول رقم (11): يوضح مدى مساهمة التلاميذ في تنشيط حصة التعبير الكتابي

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	4	20%
لا	14	70%
لا أدري	2	10%
المجموع	20	100%

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا مدى مساهمة التلاميذ في تنشيط حصة التعبير الكتابي نجد أن نسبة الإجابة بـ لا هي الأكبر قدرت بـ 70% في حين نعم جاءت بنسبة 20% ولا أدري بنسبة 10% يدل ضعف التلاميذ في تنشيط حصة التعبير على قلة مكتسباتهم القبلية في المراحل السابقة وعدم وجود خيال واسع يمكنهم من التعبير بأسلوب صحيح ودقيق تبعاً لمعايير اللغة السليمة.

جدول رقم (12) يوضح مدى مساهمة التعبير في تكوين الملكة اللغوية

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	16	80%
لا	3	15%
لا أدري	1	5%
المجموع	20	100%

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا مدى مساهمة التعبير في تكوين الملكة اللغوية نجد أنّ نسبة الإجابة بنعم هي أكبر نسبة قدرت بـ 80% في حين جاءت نسبة لا 15% ونسبة لا أدري 5%

نلاحظ أنّ معظم الإجابات جاءت بـ "نعم" لأنّ التعبير يساهم في إثراء الرصيد اللغوي لدى التلميذ وتحسين اللغة وينمي قدرة المتعلمين ويتمكن من صياغة جمل مفيدة، إضافة إلى إبراز قدرات وكفاءات المتعلم من خلال السمع والفهم والكلام في وقت قياسي.

جدول رقم (13) يوضح توظيف الوسائل التعليمية في تدريس التعبير

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	6	30%
لا	12	60%
لا أدري	2	10%
المجموع	20	100%

التعليق:

من خلال الجدول الذي يوضح لنا توظيف الوسائل التعليمية في تدريس التعبير نجد أنّ نسبة الإجابة بـ "نعم" 30% أمّا لا أدري فقدرت بـ 10% وهذا يدل على أنّ خبرة المعلم محدودة قليلا في إيصال أفكار موضوع الدرس فالوسائل التعليمية لها أهمية كبيرة في إنجاح العملية التعليمية إذ تؤدي إلى لفت انتباه التلميذ وزيادة رغبته في التعلم والتعبير عمّا يدور في رأسه من أفكار ومن أمثلة ذلك الرحلات، النماذج، الأفلام التعليمية، الصور... إلخ.

نتائج ومقترحات:

- ✓ ما هي المقترحات لتحسين مستوى المتعلم في الإنتاج الكتابي؟
- استعمال اللغة العربية في جميع المواد داخل القسم وخارجه
- إنجاز محاولات عديدة لموضوع ما

- ضرورة المطالعة لزيادة الرصيد اللغوي
- كثرة الإنتاج
- الاهتمام بمواضيع قريبة من واقع المتعلم، وتمس وجدانه، وتصب في اهتماماته.
- التركيز على الأفكار والمعاني والموضوعات الحية
- تخصيص حصة للمطالعة
- تقديم واجبات كتابية مرة كل 15 خمسة عشر (15) يوما على الأقل
- تكليفهم بالأعمال الكتابية داخل الحصة وخارجها
- الإكثار من حصص الإنتاج الكتابي
- ✓ ما هي الوسائل المتوفرة للإنتاج الكتابي؟
- الكتاب المدرسي
- الكتب الخارجية
- بعض الكتب الخارجية
- وسائل التواصل الاجتماعي العصرية (أنترنت، حاسوب... إلخ) يشترط أن تكون من صميم البرنامج
- المكتبة العمومية
- المكتبة المدرسية
- ✓ ما هي الوسائل المستعملة في الإنتاج الشفهي؟
- المكتسبات القبلية، الثروة اللغوية لدى المتعلم
- القواعد النحوية والصرفية المدروسة في السنوات السابقة
- فصاحة اللسان
- قدرة المتعلم على دمج الأفكار.

أهم النتائج المتوصل إليها:

- تساهم تطبيقات الإنشاء الكتابية بشكل كبير في تكوين الرصيد اللغوي للمتعلم فهي تشمل القواعد النحوية والصرفية والدلالية.
- الأستاذ مقيد بتطبيق برنامج المنهاج الدراسي وهذا من أجل تكافؤ الفرص بين التلاميذ.
- يقترح المنهاج في قواعد اللغة مواضيع تكتسي أهمية وظيفية في حياة المتعلم ينبغي على الأستاذ اعتماد النصوص المدروسة واستنباط الأمثلة منها إذ يسمح هذا التكامل بتحقيق أهداف النشاط.
- معظم التلاميذ لديهم صعوبة في إنتاج نص كتابي وهذا راجع إلى ضعف مكتسباتهم القبلية وصعوبة تفعيله إلى مختلف العمليات الذهنية وغير الذهنية التي يوظف فيها مهاراته اللغوية وتجاربه اليومية.
- لابد للتلميذ من تنظيم شبكات المعلومات في كل عمل ينجزه وفق استراتيجية شخصية تظهر تصوره للمواقف أو للمشكلة.
- إنّ نشاط دمج الظواهر اللغوية المدروسة في نشاط التعبير أو ما يسمى ببيداغوجيا الإدماج يمنح التلميذ فرصة التعرف على فائدة هذه الظواهر وتخطي صعوبة التعامل معها.
- التعبير الكتابي هو الغاية والحصيلة النهائية لتعليم اللغة.
- اختيار الموضوع هو أهم نقطة لابد للمعلم أن يحرص عليها مراعي ميولات ورغبات التلاميذ في اختيار مواضيعهم بأنفسهم إذ لابد أن تتسم بالتنوع والتجدد.
- حظي نشاط التعبير الكتابي بطريقة تدريس وضحتها مناهج التعليم المتوسط ما قاد بالمتعلمين إلى إنجاح العملية التعليمية.
- يرجع ضعف التلاميذ في تنشيط حصة التعبير لعدة أسباب:
- ✚ قلة تركيزهم على هذا النشاط وعدم إعطائه الاهتمام الكافي.
- ✚ ضيق الخيال ومحدوديته لدى معظم التلاميذ

✚ عجز التلاميذ عن تطبيق القواعد النحوية والصرفية والإملائية عند الكتابة.

✚ عزوف المتعلمين عن استعمال اللغة الفصحى لنقص توظيفها واستعمالها خارج القسم

وربما يرجع السبب إلى الأستاذ نفسه عند إهماله لعمليات الحوار في الصفوف وتقييد حرية التلاميذ، إضافة إلى عدم الاهتمام بخلق الفرص المحفزة على الكتابة.

✚ الملكة اللغوية هي العمود الذي يتركز عليها التعبير فهما مصطلحان متلازمان لا يمكن التفريق بينهما، إذ لا يمكن للفرد أن يعبر دون ملكة لغوية فهي ترسخ بالممارسة حتى تصبح عادة يمكن للفرد أن يعمل بها في أي وقت من الأوقات.

✚ تساهم الوسائل التعليمية بشكل كبير في تفعيل حصة التعبير إذ تساعد التلاميذ في التعبير عن أفكارهم ومشاركة آرائهم تبعاً لما تم توفيره من وسيلة.

الخاتمة

الخاتمة:

بعد رحلة البحث في غمار هذا الموضوع الموسوم بتطبيقات الإنشاء في السنة الأولى متوسط دراسة وظيفية نصية، توصلنا إلى جملة من النتائج أهمها:

- ✓ الكتابة هي عبارة عن رموز تعتمد على قوانين تهدف إلى التعبير عن اللغة.
- ✓ التعبير هو الإبانة والإفصاح عما يدور في نفسية الفرد من أفكار ومشاعر بأسلوب صحيح وبلغة سليمة عن طريق الكتابة أو مشافهة.
- ✓ التعبير أوسع من الإنشاء، إذ يقتصر هذا الأخير على الجانب الكتابي في حين يشتمل التعبير على الجانب الكتابي والشفوي معا.
- ✓ ينقسم التعبير إلى نوعين، تعبير من حيث الأداء وتعبير من حيث الوظيفة.
- ✓ يطلق على التعبير الكتابي بالتعبير التحريري وهو عبارة عن ترجمة لما يدور في عقل الإنسان عن طريق الكتابة.
- ✓ التعبير الشفوي أو التحديث هو إفصاح المرء عن أفكاره ومشاعره عن طريق اللسان لإيصالها للطرف الآخر مع سلامة النطق.
- ✓ التعبير الوظيفي هو ذلك النوع من التعبير الذي يؤدي وظيفة اجتماعية يمكن الفرد من قضاء حاجاته والاندماج في مجتمعه.
- ✓ يعتبر التعبير الإبداعي من أرقى أنواع التعبير وأكثرهم تأثيرا في المتلقي إذ يعتمد على الخيال، له أشكال عدة قصة، قصيدة، مقالة.... الخ.
- ✓ للتعبير أهداف عدة أهمها: يدرّب التلميذ على الكتابة بدقة دون ارتكاب الأخطاء سواء الإملائية أو النحوية أو الصرفية .
- ✓ زيادة قدرة المتعلم على استخدام الثروة اللغوية في شتى مجالات حياته العلمية كانت أو العملية.

- ✓ إعطاء الفرص للتلميذ في اختيار الأساليب اللغوية الراقية.
- ✓ يساهم التعبير في إثراء الملكة اللغوية لدى الفرد أو المتعلم.

- ✓ من أهم خطوات تدريس نشاط التعبير الشفهي اختيار الموضوع، إذ لا بد للأستاذ أن يختار موضوعاً يميل إلى الطلبة.
- ✓ عرض الموضوع بحيث يشرح الأستاذ العناصر الأساسية التي تخدم هذا الموضوع.
- ✓ حديث الطلبة أهم مرحلة إذ لا بد للأستاذ أن يمنح للتلميذ فرصة التعبير عن آرائه وأفكاره الخاصة ومشاركتها مع زملائه ومناقشتها كذلك.
- ✓ في تدريس التعبير الكتابي يكون اختيار موضوع الكتابة حسب ميولات المتعلم كما ذكرنا في التعبير الشفهي ثم تأتي مرحلة عرض الموضوع، إذ ينبغي على المعلم تنبيه المتعلمين إلى ضرورة العناية بالفكرة من حيث تسلسلها وترابط أجزائها، ملتزماً كذلك بالترابط المنطقي والانسجام التام بالعبارات منتبهاً للأخطاء النحوية والإملائية، ثم تأتي مرحلة الكتابة إذ يكتب المتعلم معلوماته حول الموضوع المطروح مبدياً رأيه الخاص فيه.

المصادر والمراجع

المصادر والمراجع:

- 1) ابن منظور: لسان العرب، ط1، دار صبح، بيروت، لبنان، 2006 م، 1427هـ، ج14، مادة: (نشأ).
- 2) ابن منظور: لسان العرب، ط1، دار صبح، بيروت، لبنان، 2006 م، 1427هـ، ج9، مادة: (عبر).
- 3) أبو سعود سلامة أبو سعود: المنجد في التعبير، العلم والإيمان للنشر والتوزيع، شرم الشيخ، مصر، 2007م.
- 4) أحمد فؤاد عليان : المهارات اللغوية ماهيتها و طرق تدريسها، دار السلم للنشر و التوزيع، الرياض، 1992.
- 5) خالد حسن أبو عشة : التعبير الشفهي والكتابي في ضوء علم تدريس اللغة التدريسي، شبكة الألوكة www.alakah.net.
- 6) خليل عبد الفتاح حماد و خليل محمود نصار : فن التعبير الوظيفي، ط1، مكتبة منصور، طباعة- نشر - توزيع.
- 7) راتب قاسم عاشور محمد فؤاد الحوامدة: فنون اللغة العربية وأساليب تدريسها بين النظرية والتطبيق، ط 1، عالم الكتب للنشر والتوزيع، 2009.
- 8) زين كامل الخويسكي: المهارات اللغوية (تعبير، تحرير، لغويات، تدريبات)، دار المعرفة الجامعية، 2009 م، 1429هـ.
- 9) سعاد عبد الكريم وعباس الوائلي: طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير (ببين التنظير والتطبيق).
- 10) سعاد عبد الكريم وعباس الوائلي: طرائق تدريس الأدب و البلاغة و التعبير بين التنظير و التطبيق، دار الشروق للنشر و التوزيع، عمان، الأردن.
- 11) سعد علي زاير وإيمان اسماعيل عايز : مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها، ط 1، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2014م، 1435هـ.

- 12) سميح عبد الله مغلي : مدخل إلى تدريس مهارات اللغة العربية، ط 1، دار البداية للنشر والتوزيع، الأردن، عمان، 2010.
- 13) سورة يوسف، رواية ورش.
- 14) طه علي حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم الوائلي : إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، الأردن، إريد، جدار الكتاب العالمي، الأردن، عمان، ط1، 2009م، 1429 هـ.
- 15) طه علي حسين الدليمي : تدرس اللغة العربية (بين الطرائق التقليدية والإستراتيجيات التجديدية)، ط1، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، إريد، الأردن، 2009م، 1430 هـ.
- 16) عبد السلام يوسف الجعافرة : مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها بين النظرية والتطبيق، ط1، مكتبة المجتمع العربي للنشر و التوزيع، 2001.
- 17) عصام الدين أبو زلال : الكتابة العربية أسس و مهارات، ط1، دار الوفاء لدنيا الطباعة و النشر و التوزيع، الإسكندرية، 2011.
- 18) علي جواد الطاهر: أصول تدريس اللغة العربية (صدر في طبعته الأولى بإسم: تدريس اللغة العربية)، ط1، دار الرائد العربي، بيروت، لبنان، 1965، ط2، 1984م، 1404 هـ.
- 19) علي سامي الحلاق : المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس، عمان، 2010 م.
- 20) عمران جاسم الجبوري وحمزة هاشم السلطاني : المناهج وطرائق تدريس اللغة العربية، ط 2، دار الرضوان للنشر والتوزيع، عمان، مؤسسة دار الصادق الثقافية، العراق، 2014، 1435.
- 21) فاضل ناهي عبد عون : طرائق تدريس اللغة العربية وأساليب تدريسها، ط1، دار الصفاء للنشر والتوزيع، عمان، مؤسسة دار الصادق الثقافية، العراق، 2013، 1434.
- 22) فخري خليل النجار : الأسس الفنية الكتابة والتعبير، ط 1، دار صفاء للطباعة والنشر والتوزيع، عمان، 2011، 1431.

- 23) فهد خليل زايد : أساليب تدريس اللغة العربية بين المهارة والصعوبة، ط1، دار البازوري العلمية للنشر والتوزيع، الأردن، 2013.
- 24) محمد الصويركي: التعبير الوظيفي (أسسه، مفهومه، مهاراته، أنواعه)، ط1، دار الكندي للنشر و التوزيع، الأردن، 2011 م، 1432 هـ.
- 25) محمد الصويكي: التعبير الكتابي " التحريري " (أسس، مفهومه، أنواعه، طرائق تدريسه)، ط3، دار و مكتبة الكندي للنشر و التوزيع، عمان، الأردن، 2014 م.
- 26) محمد عطية الأبراشي : أحدث الطرق في التربية لتدريس اللغة العربية، ط1، مكتبة نهضة مصر، 1267هـ، 1948م.
- 27) محمد علي الصويركي: التعبير الشفوي حقيقته، واقعه، أهدافه، مهاراته، طرق تدريسه و تقويمه، الطبعة 1، دار الكندي للنشر و التوزيع، الأردن، 2014 م، 1435هـ.
- 28) محمد علي الصويركي: التعبير الكتابي التحريري (مفهومه، شروطه، أنواعه، أسسه، أهدافه)، ط 1، دار ومكتبة الكندي للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2014م، 1435هـ.
- 29) هدى الشميري و سعدون محمود الساموك : مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها، ط 1، دار وائل للنشر والتوزيع، الأردن، عمان، 2005.

الملاحق

الملاحق:

الملحق 01: نموذج عن الاستبيان

في إطار إنجاز بحث حول نهاية الدراسة لنيل شهادة الماستر حول تطبيقات الإنشاء في اللغة العربية السنة الأولى متوسط أنموذجاً، يرجى منكم أستاذ(ة) الكريم (ة) مساعدتنا على ملأ الاستمارة المعروضة عليك وأعلم أن إجابتك ذات قيمة كبيرة بالنسبة لبحثنا هذا، كما أن المعلومات التي ستدلي بها ستبقى سرية ولا تستعمل إلا لأغراض البحث العلمي وشكراً على تعاونك معنا مسبقاً.

تعليمات: توضع علامة (x) في المكان المناسب لإجاباتكم مع التعليل إن وجد .

1_ البيانات الشخصية:

_ اسم المؤسسة التي تعمل بها:

_ أجب عن هذا السؤال

☐ *أستاذة

☐ *أستاذ

_ المستوى التعليمي:

☐ *دراسات عليا

☐ *ماستر

☐ *ليسانس

_ الخبرة في التدريس:

☐ *أكثر من 10 سنوات

☐ *من 5 سنوات إلى 10 سنوات

☐ *أقل من 5 سنوات

موضوع الدراسة:

_ تطبيقات الإنشاء أيها أكثر إفادة

☐ * الكتابي

☐ *الشفهي

لماذا:

- ما هي الظواهر اللغوية التي تركز عليها ؟
- ما هو مستوى المتعلمين في الإنتاج الكتابي ؟

*ضعيف ☐ *متوسط ☐ *ممتاز ☐

• الأسباب

- ما مدى قدرة المتعلم على دمج الظواهر اللغوية المدروسة ؟

*ضعيف ☐ *متوسط ☐ *ممتاز ☐

• الأسباب

- ما هي المقترحات لتحسين مستوى المتعلم في الإنتاج الكتابي ؟
- ما هي الوسائل المتوفرة للإنتاج الكتابي؟
- ما هي التطبيقات التواصلية الأكثر إفادة للمتعلمين ؟

*الفهم ☐ *الإنشاء ☐

- مستوى المتعلمين في الإنتاج الشفهي:

*ضعيف ☐ *متوسط ☐ *ممتاز ☐

- ما هي التطبيقات التواصلية الأكثر إفادة للمتعلم ؟

*الفهم ☐ *الإنشاء ☐

- ما مستوى المتعلمين في الإنتاج الشفهي ؟

*ضعيف ☐ *متوسط ☐ *ممتاز ☐

- ما هي الوسائل المستعملة في الإنتاج الكتابي ؟

هل حقق منهاج اللغة العربية أهداف التعبير؟

نعم ☐ لا ☐ لا أدري ☐

هل يساهم التلاميذ في تنشيط حصة التعبير الكتابي؟

نعم ☐ لا ☐ لا أدري ☐

هل يسهم التعبير في تكوين الملكة اللغوية للمتعلم؟

نعم ☐ لا ☐ لا أدري ☐

هل توظف الوسائل التعليمية في تدريس التعبير؟

نعم ☐ لا ☐ لا أدري ☐

أجيب عن هذا السؤال

أستاذ ☐ أستاذة ☐ 100 x

12 20

60%

الخبرة في التدريس: من 5 إلى 10 سنوات أكثر من 10 سنوات أقل
من 5 سنوات

تطبيقات الإنشاء الأكثر إفادة

الشفهي الكتابي

الملحق 02: طلب إجراء التربص الميداني

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Centre Universitaire
Abdelhafid Boussouf Mila

Institut des lettres et des langues



www.centre-univ-mila.dz

المركز الجامعي
عبد الحفيظ بوالصوف ميله

معهد الآداب واللغات

031 45 00 41
031 45 00 40

ميلة في: 04/05/2022

مراسلة رقم: ام ال 2022

إلى السيد المحترم (ة) مدير (ة) جامعة ميلة..

الموضوع: طلب إجراء توظيف جديد

تحية طيبة وبعد ...

في إطار ربط المعرفة النظرية بالجانب التطبيقي يشرفنا أن نطلب من سيادتكم الموافقة على إجراء التوظيف بمؤسستكم

للطالبة الآتية أسماؤهم:

الرقم	الاسم واللقب	رقم التسجيل	الشخص
1	زعياب حنان	34077030	لسانيل عريضة
2	بامهول سهام	34082339	لسانيل عريضة
3			

عنوان المذكورة (أو تقرير التوظيف): تطبيق علم الإنشاء في اللغة العربية
الهندسة أول متوحد أنموذجاً دراسة تطبيقية
مكان التوظيف: مدة التوظيف:

نشكركم سيدي على حسن تعاونكم، تقبلوا منا فائق الاحترام والتقدير.



المديرة

يحيى قشبي فتية

رئيس القسم

قسم اللغة
والآداب العربية
بالتنسيق
الدكتور عبد الباقي مهنوي

الأستاذ المشرف

كبير

Centre Universitaire Abdelhafid Boussouf Mila
B.P. 26 RP Mila 43000 Algérie
031 57 01 23-24

المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف ميله
43000 الميلاء (0) RP من ب رقم 26
031 45 00 40

الملخص:

يعالج موضوع البحث قضية تعليمية علمية، التي تعتبر من أهم القضايا في التعليم، ألا وهي تطبيقات الإنشاء في السنة أولى متوسط دراسة نصية وظيفية حيث يمثل التعبير دورا مهما في حياة الفرد من جميع النواحي الاجتماعية، العلمية، العملية، وهو قدرة التلميذ على التعبير وإخراج ما بداخله من أفكار ومشاعر وآراء من خلاله يكتسب التلميذ ملكة لغوية تمكنه من التواصل والتعامل بسهولة داخل محيطه الدراسي وخارجه.

الكلمات المفتاحية: تطبيقات الإنشاء - الملكة اللغوية - التعبير الكتابي - التعبير الشفهي - التعبير - اللغة.

Résumé :

Le sujet de la recherche porte sur une question pédagogique, considérée comme l'une des plus importantes en éducation, à savoir les applications de construction en première année d'une étude de texte fonctionnel moyen où l'expression représente un rôle important dans la vie de l'individu en tous les aspects sociaux, scientifiques et pratiques, et c'est la capacité de l'étudiant à exprimer et à produire ce qu'il y a en lui de pensées, de sentiments et d'opinions à travers lesquels l'étudiant acquiert une faculté linguistique qui lui permet de communiquer et de traiter facilement à l'intérieur et à l'extérieur de son université. environnement.

Mots-clés : applications de construction - faculté linguistique - expression écrite - expression orale - expression - langue.